

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2012 Nr. 188

A. TITEL

*Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk
Nepal inzake luchtdiensten;
(met Bijlage)
Schiphol, 10 juni 1998*

B. TEKST

De Engelse tekst van het Verdrag, met Bijlage, is geplaatst in *Trb.* 1998, 173.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 2004, 141.

G. INWERKINGTREDDING

Zie *Trb.* 2004, 141.

Op 23 januari 2009 is te Brussel de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Nepal inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten tot stand gekomen. De bepalingen van deze Overeenkomst worden sinds 1 mei 2009 voorlopig toegepast. Door de voorlopige toepassing van deze Overeenkomst wordt het te Schiphol gesloten bilaterale Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk Nepal inzake luchtdiensten, met Bijlage, van 10 juni 1998, als volgt gewijzigd.

Ingevolge artikel 1, tweede lid, van de Overeenkomst van 23 januari 2009 zal, wanneer in de Engelse tekst van het bilaterale Verdrag, met Bijlage, wordt verwezen naar „nationals” van het Koninkrijk der Nederlanden, dit worden begrepen als een verwijzing naar „nationals” van de lidstaten van de Europese Unie.

Ingevolge artikel 1, derde lid, van de Overeenkomst van 23 januari 2009 zal, wanneer in de Engelse tekst van het bilaterale Verdrag, met Bijlage, wordt verwezen naar „air carriers or airlines” van het Koninkrijk der Nederlanden, dit worden begrepen als een verwijzing naar de door het Koninkrijk der Nederlanden aangewezen „air carriers or airlines”.

Ingevolge artikel 2, eerste lid, van de Overeenkomst van 23 januari 2009 hebben de bepalingen van artikel 2, derde en vierde lid, van deze Overeenkomst voorrang op de overeenkomstige bepalingen van respectievelijk de artikelen 5 en 6 van het bilaterale Verdrag.

Ingevolge artikel 2, tweede lid, van de Overeenkomst van 23 januari 2009 hebben de bepalingen van artikel 2, derde en vierde lid, van deze Overeenkomst voorrang op de overeenkomstige bepalingen van respectievelijk de artikelen 5 en 6 van het bilaterale Verdrag.

Ingevolge artikel 3, eerste lid, van de Overeenkomst van 23 januari 2009 vormen de bepalingen van artikel 3, tweede lid, van deze Overeenkomst een aanvulling op de overeenkomstige bepalingen van artikel 10 van het bilaterale Verdrag.

Ingevolge artikel 4, eerste lid, van de Overeenkomst van 23 januari 2009 vormen de bepalingen van artikel 4, tweede lid, van deze Overeenkomst een aanvulling op de overeenkomstige bepalingen van artikel 13 van het bilaterale Verdrag.

Ingevolge artikel 5, eerste lid, van de Overeenkomst van 23 januari 2009 vormen de bepalingen van artikel 5, tweede lid, van deze Overeenkomst een aanvulling op de overeenkomstige bepalingen van artikel 8 van het bilaterale Verdrag.

Ingevolge artikel 6, tweede lid, van de Overeenkomst van 23 januari 2009 worden de bepalingen in het bilaterale Verdrag die niet verenigbaar zijn met artikel 6, eerste lid, van de Overeenkomst van 23 januari 2009 niet toegepast.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 1998, 173 en *Trb.* 2004, 141.

Verbanden

Het Verdrag, met Bijlage, is aangevuld door:

Titel	: Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Nepal inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten; Brussel, 23 januari 2009
Tekst	: <i>Pb.</i> EU L 41 van 12 februari 2009, blz. 5-11

Overige verwijzingen

- Titel : Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart;
Chicago, 7 december 1944
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 126

Uitgegeven de *vijfde* oktober 2012.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

U. ROSENTHAL